С Я
С 59Н

С. Соколов и И. Томский

Народное искусство Севера России

Б83382

С 7
С594.

С. СОКОЛОВ и И. ТОМСКИЙ

НАРОДНОЕ ИСКУССТВО СЕВЕРА РОССИИ

Предисловие ИГОРЯ ГРАБАРЯ

С-59.

ИЗДАНИЕ
АРХАНГЕЛЬСКОГО ГУБЕРНСКОГО СОВЕТА НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
МОСКВА
1924

1966 г.

7С.01

ГЛАВЛИТ № 16932. ТИРАЖ 1500.

ТИПО-ХРОМО-ЛИТОГРАФИЯ
„ИСКРА РЕВОЛЮЦИИ"
(БЫВШАЯ 7-Я)
„МОСПОЛИГРАФ"
МОСКВА,
ФИЛИППОВ-
СКИЙ, 11.

1995

2002

2010

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕ
им. Н. А. Добролюбова

ПРЕДИСЛОВИЕ.

Изучение народного искусства русского севера находится в том зачаточном состоянии, когда приходится думать не столько о научном его исследовании, сколько о простом накоплении материала. Мы все еще слишком мало собрали и потому слишком мало знаем, чтобы решать сложные и спорные вопросы о происхождении и эволюции отдельных типов и форм, и даже хотя бы серьезно систематизировать собранное: пока надо только ездить, фотографировать, зарисовывать и собирать эти исчезающие с каждым годом бесподобные вещи, а там когда-нибудь доберемся и до исследований.

Поэтому, каждую новую коллекцию предметов, вывезенных из глухих деревень русского севера, и каждый новый альбом воспроизведений с таких предметов надо отмечать, как яркое событие в нашей скудной художественной жизни, как подлинный праздник среди ее тоскливых будней.

Таким праздничным подарком представляется нам и настоящий альбом чудесных узорных вещей, собранных на русском севере его знатоками и энтузиастами С. Ф. Соколовым и И. И. Томским.

Москва,
21 сентября 1923.

Игорь Грабарь

Русский Север в области народного искусства так же мало обследован, как и в других областях.

Отрезанный тысячеверстными расстояниями, болотами и лесами от культурных современных центров, он сохранил свою бытовую культуру такой, какой принял ее от отцов и дедов.

Только на Севере до сего времени найдете дома с „прорезными“ или „расписными“ наличниками, отапливаемые „по черному“, со слюдяными оконцами вместо рам со стеклами.

И в них целый кустарный музей: с „кроснами“, поставленными на резные ножки „пресницами“ с расписными затейливыми узорами, чеканными или тоже расписными бураками, столешниками, набелухами и другими предметами домашнего—ежедневного и праздничного—обихода.

Только на Севере встретите чумы-жилища самоедов—обитателей суровой, ужасающей нас тундры, украшенные изнутри шкурами и коврами, сшитыми из разноцветных кусочков оленьих и нерповых мехов и расцвеченные кусочками сукон тонов основных красок. В них

Le domaine de l'art populaire au Nord de la Russie est aussi peu connu que dans les autres règions.

Separé des centres de culture contemporaine par des milliers de verstes, des marais et des forêts, il a conservé ses us et coutumes tels qu'ils étaient au temps de nos pères et bisaïeuls.

Seulement au Nord on peut trouver encore aujourd'hui des maisons avec des chanbranles ciselés, ornés de dessins, chauffés „po tchernomou“, (poêle sans cheminée) avec de petites fenêtres de mica au lieu de croisées vitrées.

Et à l'intérieur, c'est un musée d'objets „Koustarniy“: des „krosny“ posés sur des pieds ciselés, des „presnitzi“ ornés de dessins fantastiques, des „bouraki“ ciselés ou aussi couverts de dessins, des „stolechniki“, des „nabéloukhi“ et autres objets de ménage, employés quotidiennement et aux grandes occasions.

Ce n'est qu'au Nord dans les „toundry“—plaines marécageuses, nebuleuses et redoutables—qu'on peut rencontrer des habitations des samoyèdes, appelées „tchoumy“; elles sont décorées intérieurement de fourrures et de tapis, qui sont cousus

найдете „пимы“, „тучейки“, „кисы“, своеобразные детские куклы с птичьими носами вместо голов — все из мехов.

Суровостью веет от них, и только небольшое количество цветной отделки сукнами напоминает то короткое солнечное время, которое так немного балует этих полудиких обитателей тундры.

Разнообразием старинного узора богат Север. „Павы“ — мифические птицы с человеческими головами, „лешаки“, „левы“, „кони“, „сирины“ — излюбленные сюжеты северянина. Он украшает ими бураки и другие предметы своего домашнего обихода. Эти же рисунки ткутся и вышиваются девушками на „столешниках“, „рушниках“, „плачеях“, „намышниках“.

Любят северяне и сфастический орнамент.

И чувствуется какая-то сила и простота в северных сюжетах и веет от них какой то северной сказкой, навеваемой окружающей действительностью.

Не для рынка и музея готовит северянин эти предметы. Он приготовляет их для своего

ensemble de morceaux de peaux de rennes de differentes couleurs et incrustées de draps de teintes élémentaires. On y trouve des „pimy“ des „tchoucheiki“, des „kissy“, de bizarres poupées d'enfants avec des becs d'oiseaux en guise de tête et habillées de fourrures.

Le tout a un caractère austère. Ce n'est que ces quelques ornements en draps de couleurs qui rappellent aux habitants à moitié sauvages de ces plaines marécageuses (toundry) l'époque courte de l'été pendant laquelle le soleil les réchauffe un peu.

Le Nord est riche en variétés de dessins anciens. Les paonnes — oiseaux mythiques avec têtes humaines, „léchaki“ (diables), lions, „kony“ (Chevaux) „sirini“—oiseaux fatidiques—voici les sujets favorits des habitants du Nord. Les bouraki et autres objets de ménage sont ornés de ces sujets; ces mêmes dessins sont tissés et brodés par les jeunes filles pour en faire des „stolechniki“ (nappes,) des „rouchniki“ (essuie-mains) des „platcheï“ (voiles portés par les fiancées qui s'essuient les larmes avec—) des „namichniki“—espèce d'épaulettes aux chemises de femmes. L'ornement sfastique est trés aimé des peuplades du Nord.

домашнего потребления: в „бураке“ он держит квас, пиво, несет на рынок молоко, сметану; на „пресницах“ прядет нитки из кудели, на краснах ткет портна — пестряди. Искусство у него служит жизни. И этим, может быть, об'ясняется то, что оно не так мрачно и сурово, каким представляется Север.

В народном бытовом искусстве Севера много красочности, и эта красочность, может быть, дополняет в долгие зимние, темные дни красочность природы.

Но, несмотря на то, что все — эти бураки, столешники, пимы—употребляется в повседневном обиходе, производство их год от году заметно уменьшается. Рисунок, краска умирают. На рынках и базарах стали встречаться уже не крашеные и резные прялки, а простые, без всяких украшений. А некоторые виды искусства Севера совсем уже умерли. Это — сканное или филиграное дело, изготовление финифти, обливка изразцов для печей, золотошвейное дело, вышивание „по писанному“. В настоящем альбоме представляются образцы северного народного искусства, сохранившиеся до сего дня. Устано-

Ces sujets du Nord portent l'empreinte de force et de simplicité et paraîssent être un conte inspiré par la réalité environnante.

Ce n'est pas pour le musée ou le marché que l'habitant du Nord travaille à ces objets, il les confectionne pour son propre usage; dans le bourak il garde du „kwass“, (espèce de cidre) et de la bière, et porte du lait ou de la crême aigre au marché; sur les „presnitzi“ il fait du fil de filasse, sur les „krasny“ il tisse de la toile—„portna-pestriadi“.

L'art est lié à la vie. Voicì pourquoi, peut être il n'est pas aussi morne et austère que le Nord lui-même. L'art de la vie populaire du Nord est riche en couleurs, et cette richesse supplée, peut-être, à la pauvreté de la nature pendant les longues et sombres journées d'hiver.

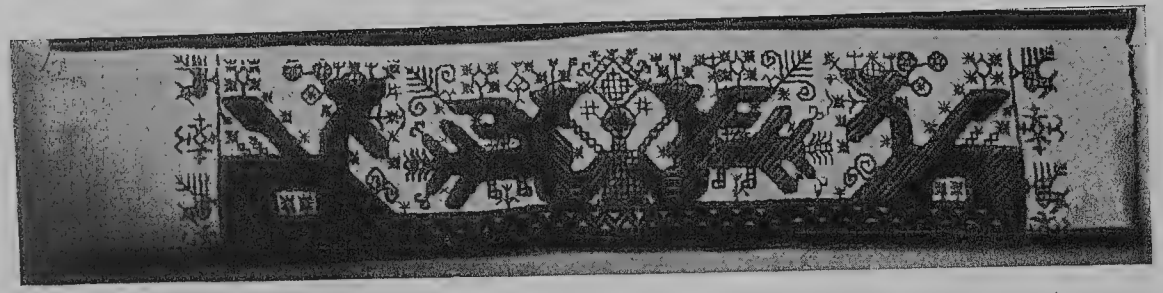
Malgré que tous ces „bouraki“, „stolechniki“ et „pimy“ sont employés dans le ménage de tous les iours, leur production se réduit visiblement d'année en année. Le dessin et les couleurs meurent. Aux marchés on ne voit plus de quenouilles ciselées et peintes, de mille couleurs, elles deviennent plus simples, sans aucun ornement; d'autres espèces de

Архангельская Областная БИБЛИОТЕКА им. Н. А. Добролюбова

вить их удалось благодаря почину Всероссийской С.-Х. Выставки и д-ра Фритиоф Нансена по обследованию Русской Кустарной Художественной промышленности с целью ее популяризации как в России, так и в Западной Европе.

l'art du Nord sont completement éteintes. Il s'agit par exemple de filigrane, d'émaux de tuiles, de broderies d'or et de broderies d'après dessins— „po pissannomou".

Le présent album fournit des échantillons de l'art populaire du Nord conservé jusqu'à nos jours. Il a été possible de les réunir grâce a l'initiative du Comité de l'Exposition Russe d'Agriculture et de la Section du Comité du Dr. Nansen pour les recherches de l'industrie artistique des „koustary" russes, dans le but de la populariser en Russie aussi bien que dans l'Europe occidentale.



25) Чернь по серебру. Работы единственного мастера гр. Чиркова, которому принадлежит секрет чернения. Г. В. Устюг, Северо-Двинской губернии.

25) Argent oxydé, travaillé par le citoyen Tchirkoff, qui seul possède le secret de ce métier. Gouvernement de Sévéro-Dvinsk. Vélikiy Oustioug.

25) Герн по серебрянн. Устюг, Северо-Двинской пристанционный секрет мастера гр. Чарковa, которому принадлежит секрет чернения. Работы единственного в.

25) Argent oxydé, travaillé par le citoyen Tchirkoff, qui seul possède le secret de ce métier. Gouvernement de Sévéro-Dvinsk. Véliky Ousthoug.

Краевая ... библиотека * Абонемент

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. М. А. Добролюбова

2

1/3

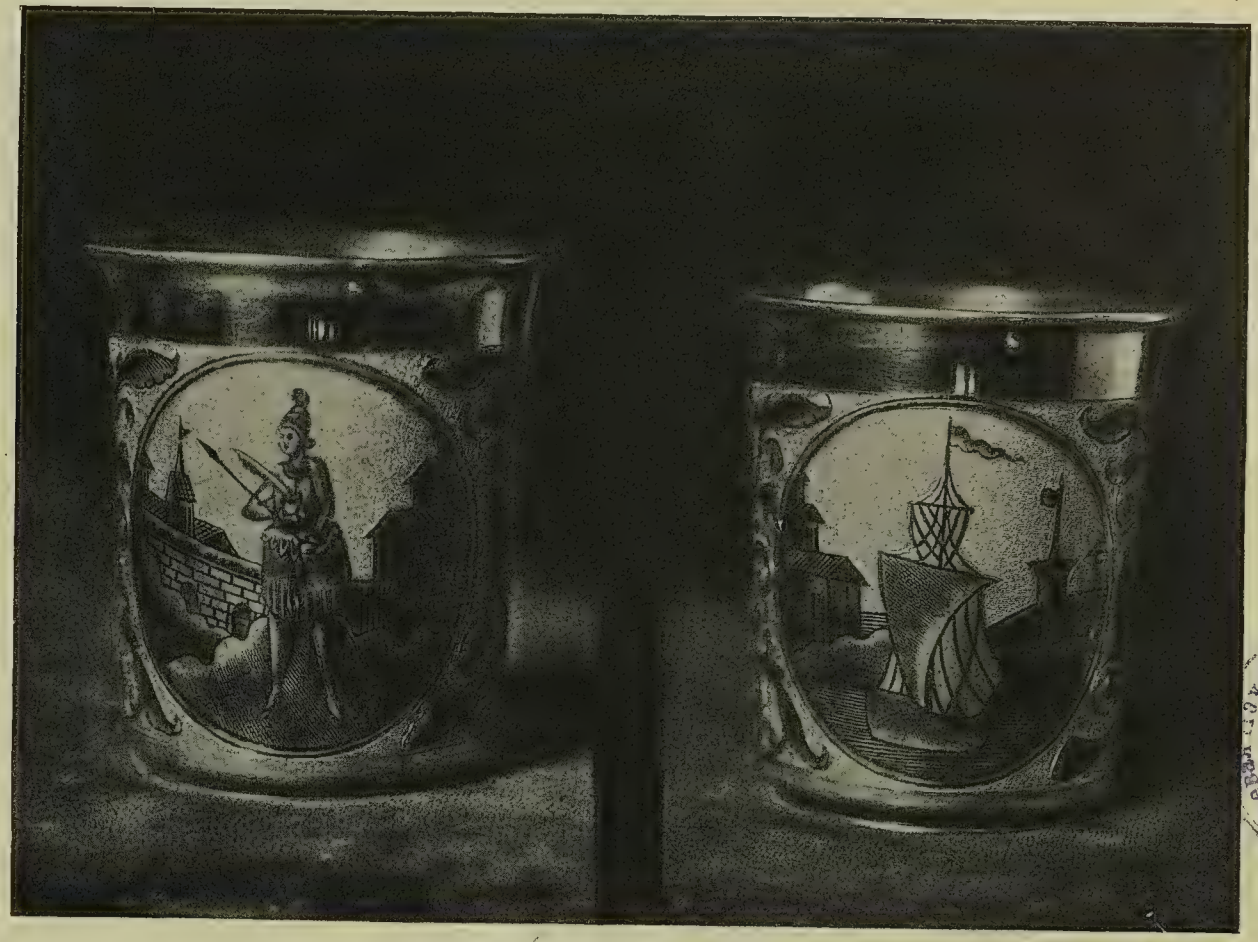
26) Чернь по серебру. В. Устюг, Северо-Двинской губ.

166

26) Argent oxydé. Vélikiy Oustioug, gouv. de Sévéro-Dvinsk.

26) Чернь по серебру. В. Устюг, Северо-Двинской губ.

26) Argent oxydé. Véliky Oustioug, gouv. de Sévéro-Dvinsk.



Краеведческая Библиотека
г. Архангельск
Або

Оренбургская
ная
ОТЕКА
Оренбург

27) Архангельский пряник— „козули“, изготовленный по старым формам в гор. Архангельске.

27) Pains d'épices „Kozouli“, formes anciennes, Archangel.

27) Архангельский пряник — „козуля", изготовленный по старым формам в гор. Архангельске.

27) Pains d'épices „Козули", formes anciennes, Archangel.

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

Краевая Научная Библиотека
г. Минусинск
Абонемент

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

21) Резьба по кости—ларчик. Режут в Холмогорском уезде, Архангельской губ. и в г. Вел. Устюге, Северо-Двинской губ.

21) Os de mammouth ciselé. Cassette, ciselée au district de Kholmogori gouvernement d'Archangel et à Vélikiy Oustioug au gouv. de Sévéro-Dvinsk.

21) Резьба по кости—ларчик. Ржут в Холмогорском уезде, Архангельской губ. и в г. Вел. Устюге, Северо-Двинской губ.

21) Os de mammouth ciselé. Cassette, ciselée au district de Kholmogori gouvernement d'Archangel et à Véliky Ousticug, gouv. de Sévéro-Dvinsk.

Краевая Научная Библиотека
Архангельск

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА

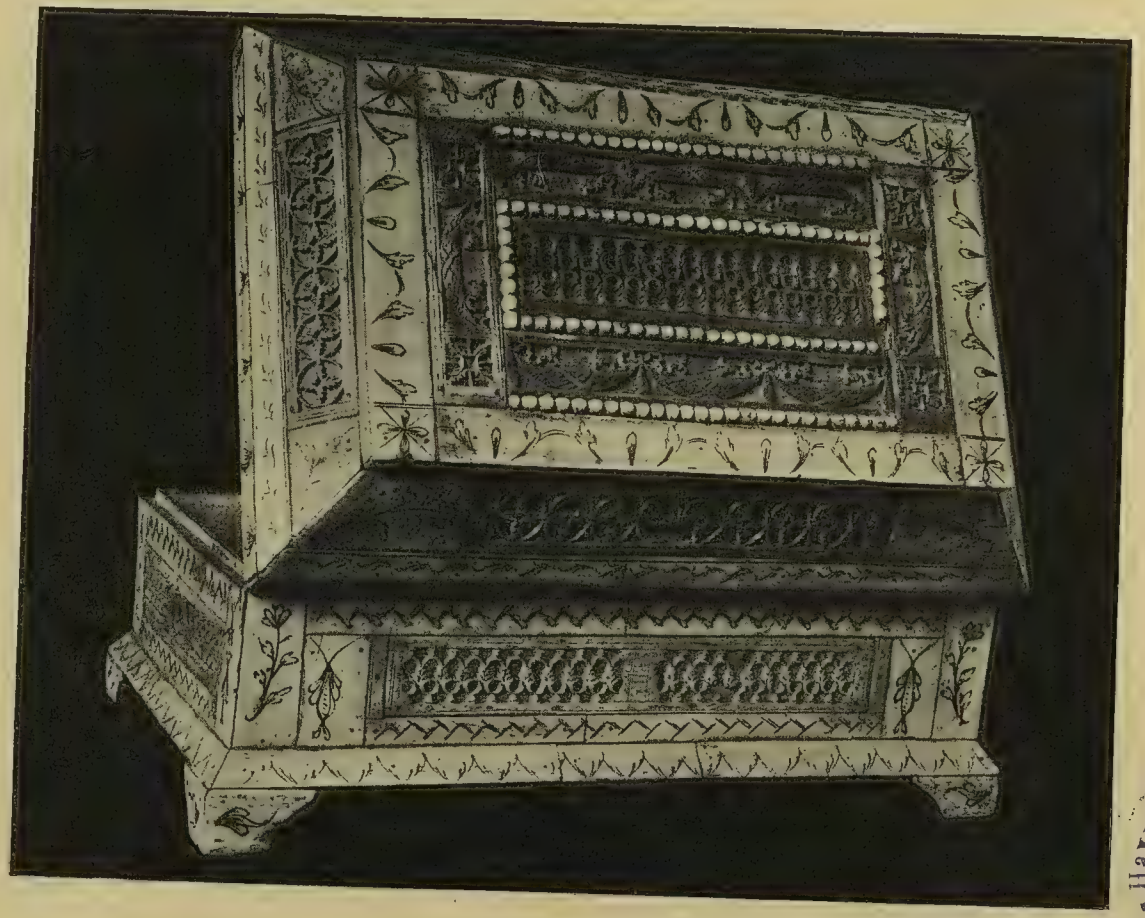
22) Резьба по кости—ларчик. Режут в Архангельской и Сев.-Двинской губерниях.

22). Os de mammouth ciselé. Cassette, ciselée au Gouvernement d'Archangel et de Sévéro-Dvinsk.

1 1 1
8 9. 6.

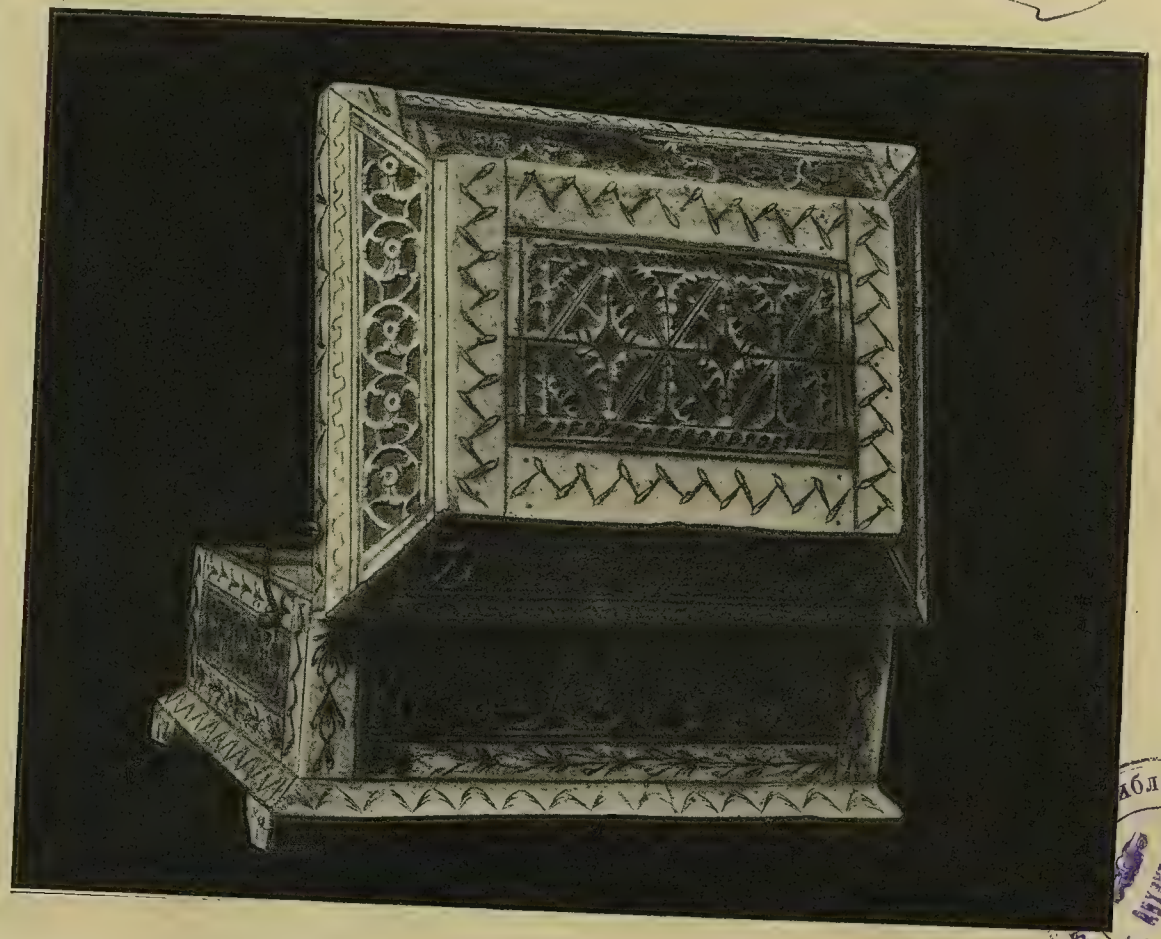
22) Резьба по кости—ларчик. Режут в Архангельской и Сев.-Двинской губерниях.

22) Os de mammouth ciselé. Cassette, ciselée au Gouvernement d'Archangel et de Sévéro-Dvinsk.



Краевая Научная Библиотека
г. Архангельск

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова



Краевая библиотека * Абонемент * г. Архангельск

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

24) Резьба по кости:
1) Брошь.
2) Ручка ножа.
Режутся в Холмогорском у., Архангельской губ.

24) Ciselure en os:
1) Broche
2) Manche de coupe - papier.
Ciselès au distr. de Kholmogori, gouv. d'Archangel.

24) Резьба по кости:
1) Брошь.
2) Ручка ножа.
Режутся в Холмогорском у.
Архангельской губ.

24) Ciselure en os:
1) Broche
2) Manche de coupe - pa-
pier.
Ciselés au distr. de Kholmogori,
gouv. d'Arkhangel.

Научная Библиотека

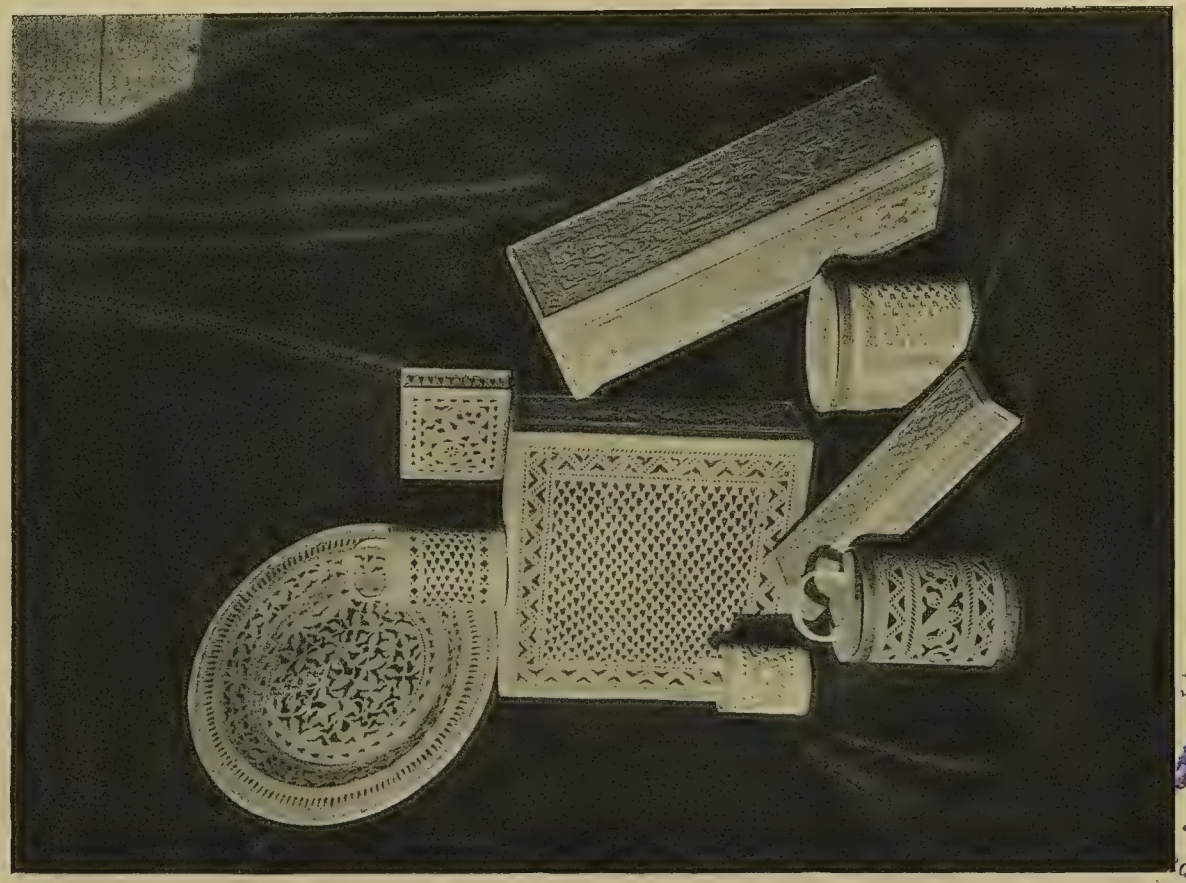
Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

17) Деревянные изделия, покрытые резной берестой, береста режется ножичком от руки. Изготовлением занята дер. Курово-Наволок, Шемогодской волости, Северо-Двинской губ.

17) Différents objets en bois recouverts d'écorce ciselée à la main, confectionnés au village de Kourov-Navolok, gouv. de Sévéro-Dvinsk, Commune de Chémogodsk.

17) Деревянные изделия, покрытые резной берестой, береста режется ножичком от руки. Изготовлением занята дер. Курово-Наволок, Шемогодской волости, Северо-Двинской губ.

17) Différents objets en bois recouverts d'écorce ciselée à la main, confectionnés au village de Kourov-Navolok, gouv. de Sévéro-Dvinsk, Commune de Chémogodsk.



Абонемент

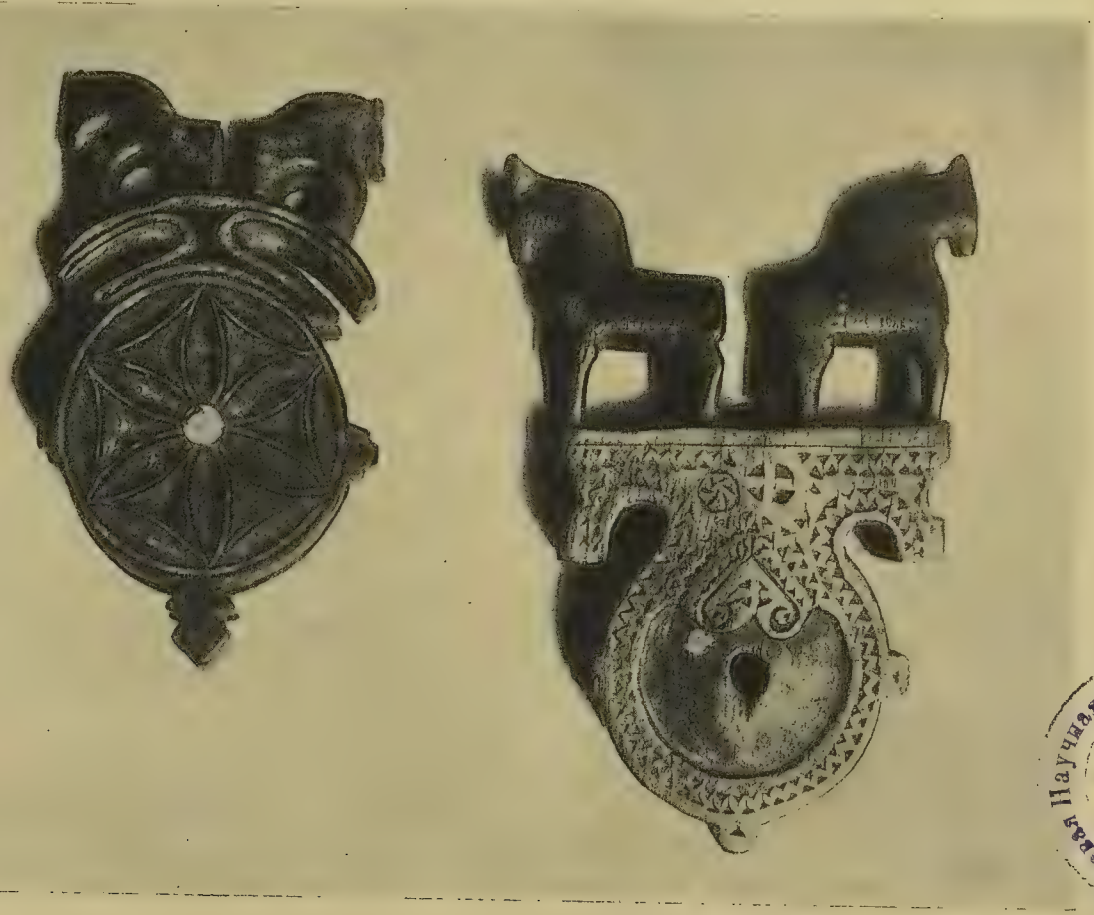
Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

18) Резные из дерева „набелухи"—блоки к краснам, вырезаны кони. Встречаются в Архангельской и Северо-Двинской губерниях.

18) Ornements en forme de chevaux ciselés en bois „nabeloukhi" pour métier de tisserand. Gouvernement d'Archangel et de Sévéro-Dvinsk.

18) Ornements en forme de chevaux ciselés en bois „nabelonkii" pour métier de tissérand. Gouvernement d'Archangel et de Sévéro-Dvinsk.

18) Резные из дерева „набелухи"—бляхи к кра-сивым, вырезанным коня. Встре-чаются в Архангельской и Северо-Двинской губер-ниях.



Краевая Научная Библиотека
Абонемент

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

19) Резное дерево—„прялки“ р.Онеги, Онежского уезда, Архангельской губернии.

19) Quenouilles ciselées en bois. Gouvernement d'Archangel, district d'Onéga.

19) Деревянные церковные „пряники" р. Онежского залива, Архангельской губернии.

19) Quenouilles ciselées en bois. Gouvernement d'Archangel, district d'Onéga.

Библиотека
Абонемент
Красноярск

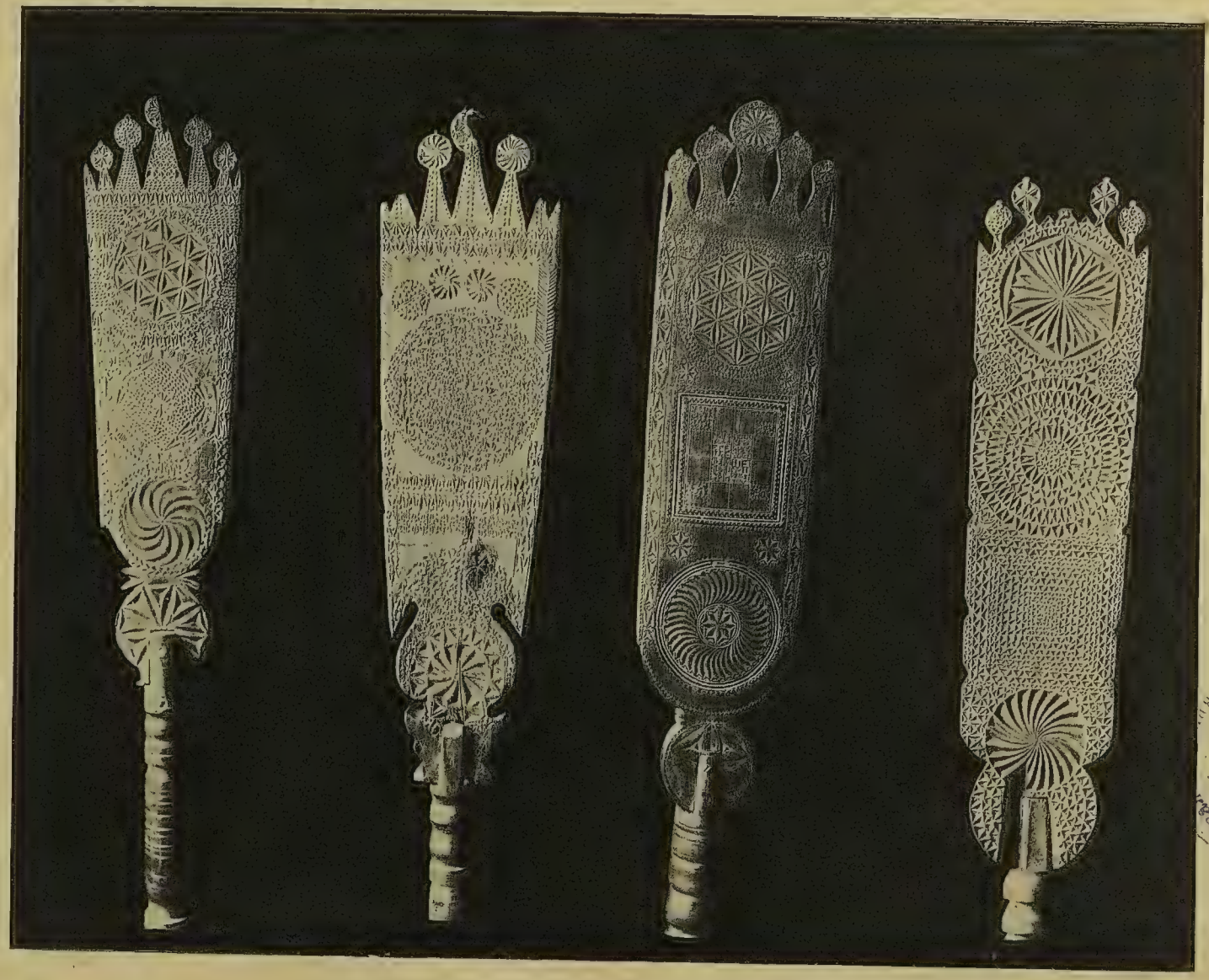
Ангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

20) Резное дерево—„прялки“. Летний берег Белого моря, Архангельской губернии.

20) Quenouilles ciselées en bois du bord de la mer Blanche, gouvernement d'Archangel.

20) Резное дерево—„прялки". Летний берег Белого моря, Архангельской губернии.

20) Quenouilles ciselées en bois du bord de la mer Blanche, gouvernement d'Archangel.



Краевая библиотека

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

10

13) Шерстяные рукавицы, вязаные на спицах из цветной шерсти; изготовляются в Онежском уезде и друг., Архангельской губ.

13) Moufles tricotées aux aiguilles, laine de couleur, confectionnées au gouv. d'Archangel, distr. d'Onéga.

13) Шерстяные рукавицы, вязаные на спицах из цветной шерсти; изготовляются в Олекском уезде и других Архангельской губ.

13) Moufles tricotées aux aiguilles, laine de couleur, collectionnées au gouv. d'Archangel, distr. d'Onéga.

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

Краевая библиотека
им. А.М. Горького

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

9) Перчатки суконные, шитые золотом, Сольвычегодский уезд, Северо-Двинской губернии.

9) Gants en draps brodés d'or. Gouvernement de Sévéro-Dvinsk. distr. de Solvitchegodsk.

9) Перчатки сухонные, шитые
золотом, Сольвычегодский уезд,
Северо-Двинской губернии.

9) Gants en draps brodés d'or,
Gouvernement de Sévéro-Dvinsk,
distr. de Solvitchegodsk.

Краевая Научная ... Абонемент

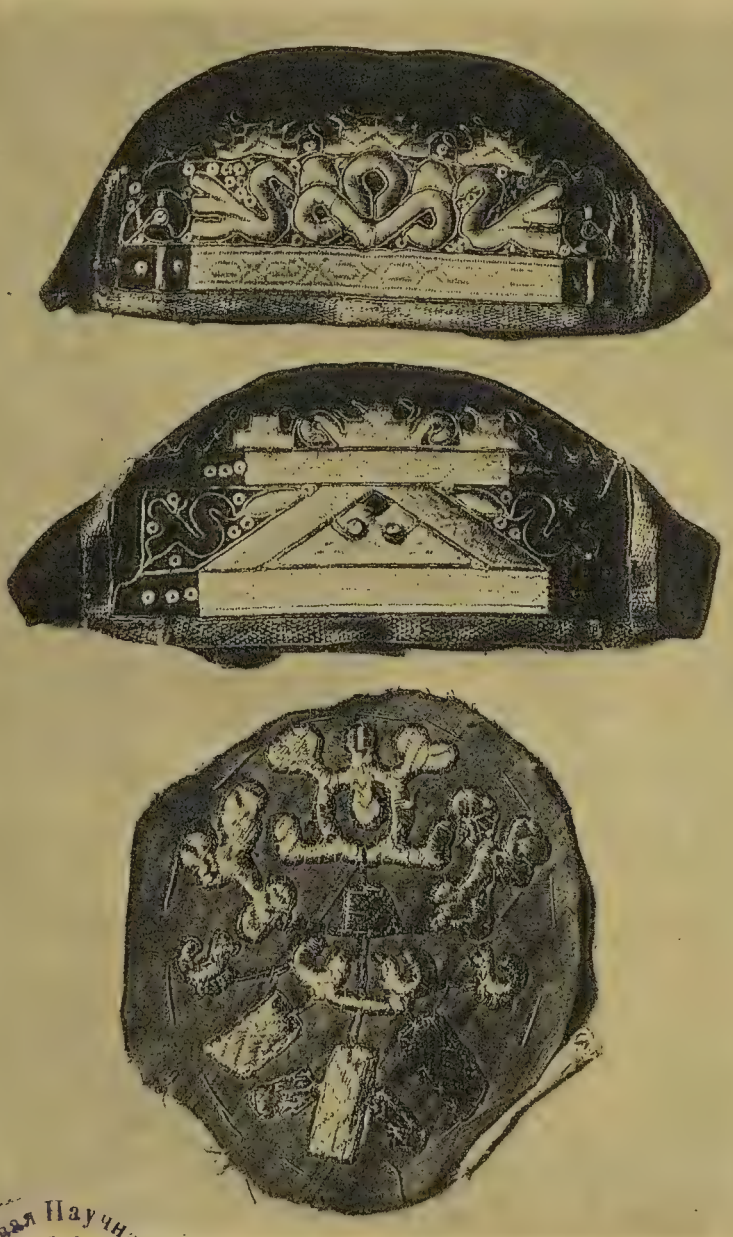
Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

10) Шитье золотом, головные уборы и донышко для кокошника, шьются на р. Северной Двине.

10) Coiffes de femmes, calotte de „Kokochnik“ (coiffe haute de forme) brodées d'or. Gouvernement de Sévéro-Dvinsk.

10) Шитье золотом, головные уборы и домашко для кокошников, шьются на р. Северной Двине.

10) Coiffes de femmes, calotte de »Кокосhник« (coiffe haute de forme »brodées d'or. Gouvernement de Séver-o-Dvinsk.



Краевая Научная
г. Ижевск
Абонемент

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

11) Шерстяные рукавицы, вязаные на спицах из черной и белой шерсти, изготовляются в Онежском уезде, Архангельской губернии.

11) Moufles en laine noire et blanche tricotées aux aiguilles, confectionnées au district d'Onéga, gouvernement d'Archangel.

11) Шерстяные ткани, изготовляются в Онежском уезде, Архангельской губернии.

11) Mouliés en laine noire et blanche tricotées aux aiguilles, confectionnées au district d'Onéga, gouvernement d'Archangel.

Казанская Научная Библиотека * Абонемент *

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

12) Шерстяные перчатки, вязаные на спицах из цветной шерсти; изготовляются на р. Печоре.

12) Gants en laine de couleur tricotées aux aiguilles, confectionnés à Pétchora.

12) Шерстяные перчатки, вязаные на спицах из цветной шерсти; изготовляются на р. Печоре.

12) Gants en laine de couleur tricotées aux aiguilles, confectionnés à Pétchora.

Краевая Научная Библиотека
г. Архангельск
Абонемент

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

Краевая ... ка
Абонемент

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

6) Концы вышитых полотенец.

Рисунки:

1. Лешак с утками.
2. Утки.
3. Цветы.

6) Bordures d'essuie-mains.

Dessins:

1. Diables et canards.
2. Canards.
3. Fleurs et palmettes.

6) Кромки вышитых полотенец.

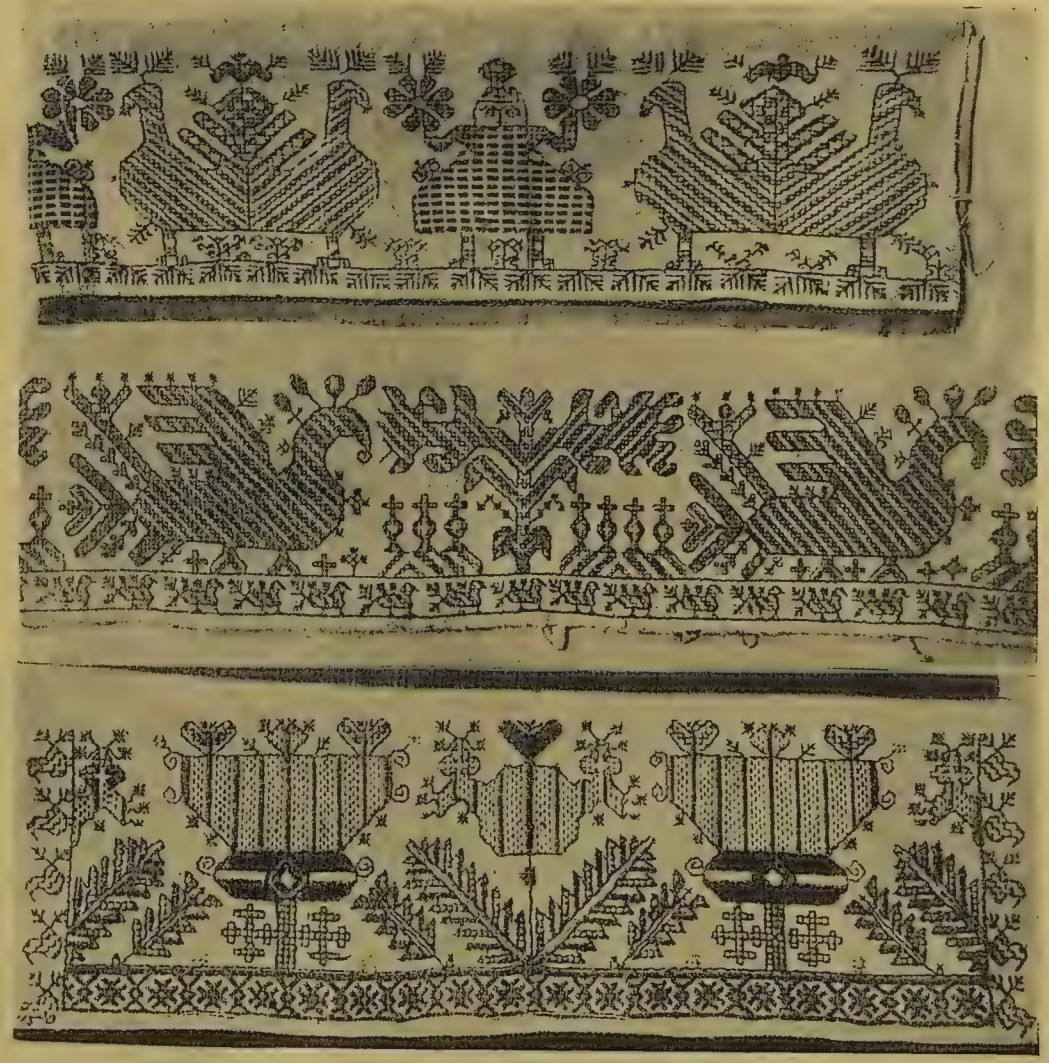
Рисунки:

1. Лешак с утками.
2. Утки.
3. Цветы.

6) Bordures d'essuie-mains.

Dessins:

1. Diables et canards.
2. Canards.
3. Fleurs et palmettes.

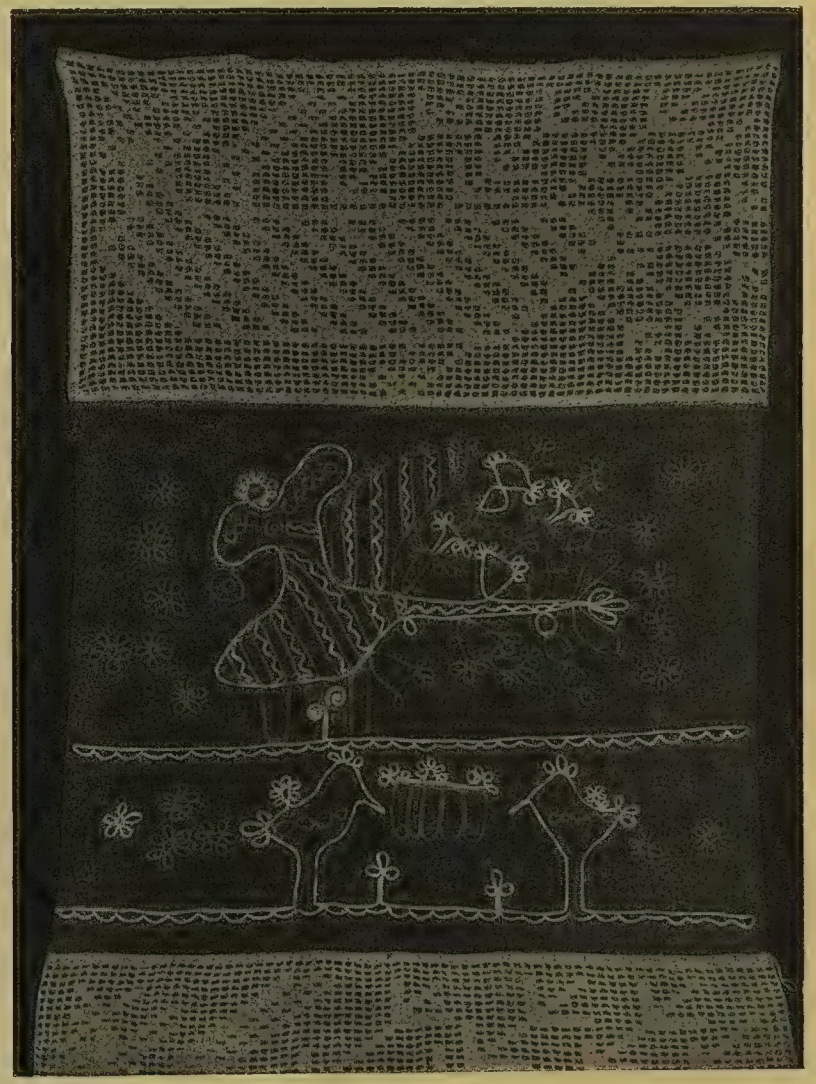


Краевая Научная ... Абонемент

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

Архангельск

Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

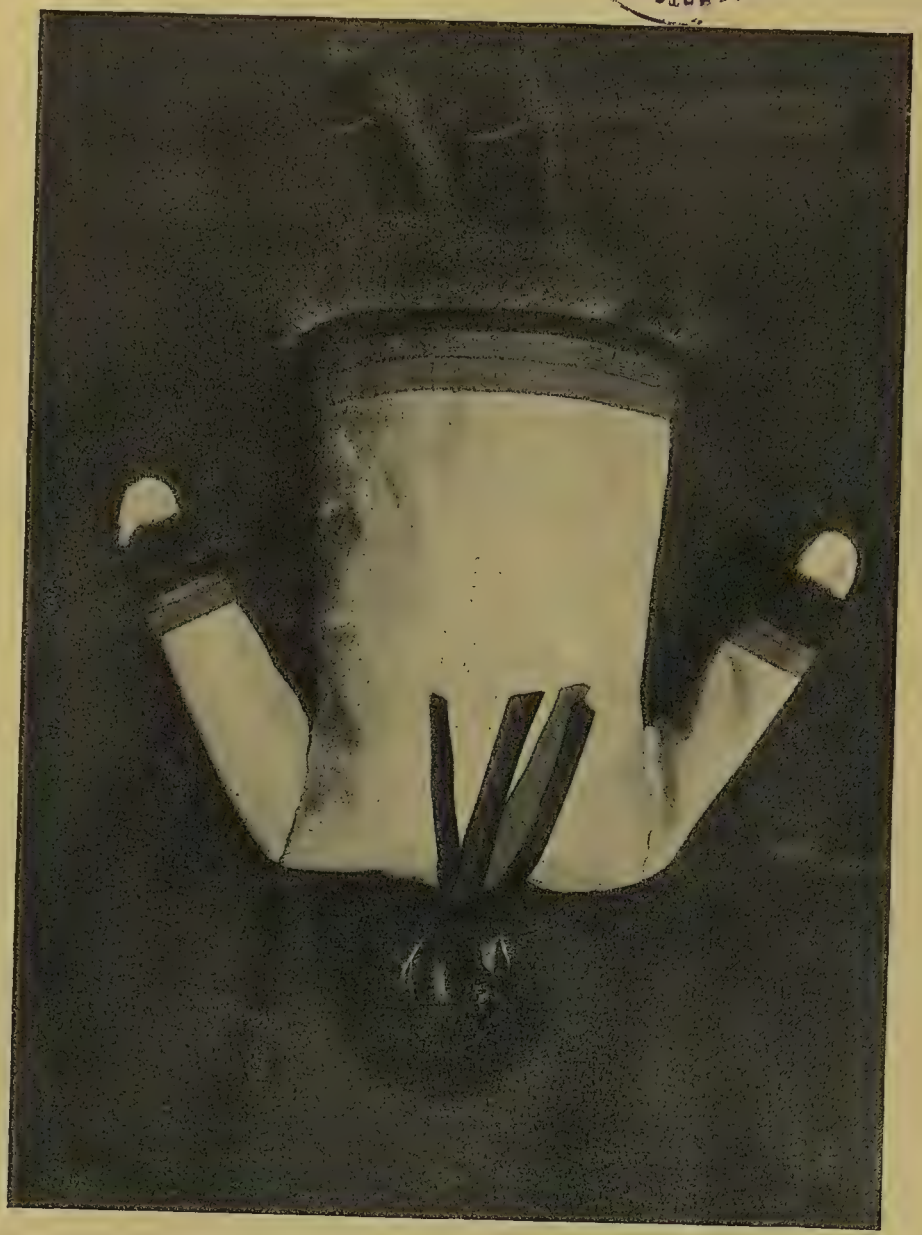


Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

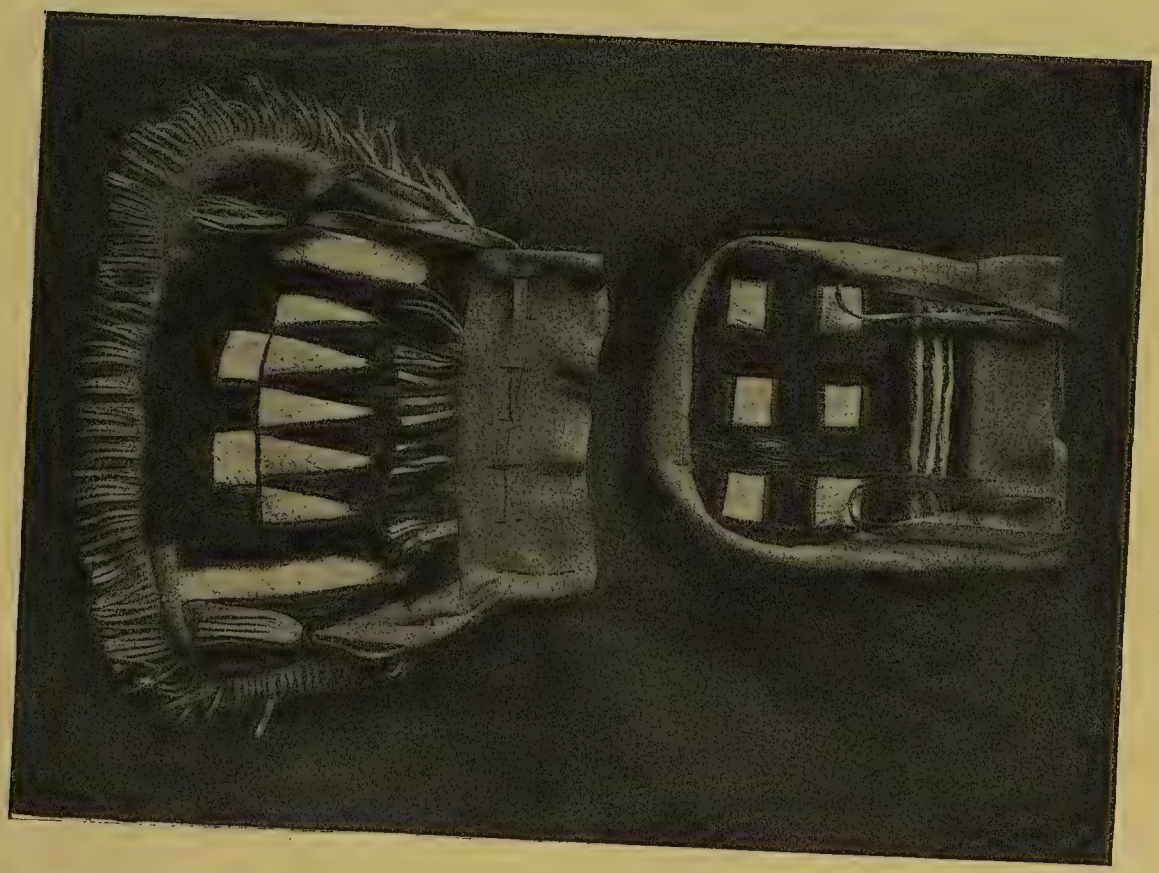
Красная Научная Библиотека * Абонемент *

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова

Краевая Научная Библиотека



Архангельская
областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова



Краевая Научная Библиотека * Абонемент *

20 р.

Архангельская
Областная
БИБЛИОТЕКА
им. Н. А. Добролюбова